VALVOLE AD AZIONAMENTO ELETTROPNEUMATICO

SOLENOID PILOT VALVE
ELEKTROPNEUMATISCHE VENTILE
DISTRIBUTEURS ÉLECTROPNEUMATIQUES
VÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO ELECTRONEUMÁTICO
VÁLVULAS DE ACIONAMENTO ELETRO-PNEUMÁTICO

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
II 2GD Ex h IIC T6
ATEX 2014/34/UE
PED 2014/68/UE

			1/8	1/4	3/8	1/2
	ATTACCO FILETTATO *ROSCA* *ANSCHLUSS* *CONNEXION* *ROSCA* *CONEXÃO ROSCADA*		1/8	1/4	3/8	1/2
	PORTATA a 6 BAR con Δp 1 bar *6 bar FLOW RATE with Δp 1 bar* *DURCHFLUSSWERT BEI 6 bar mit Δp 1 bar* *DÉBIT DE REFERENCE à 6 bar avec Δp 1 bar* *CAUDAL a 6 BAR con Δp 1 bar* *VAZÃO a 6 BAR com Δp 1 bar*		740 Nl/min	1200 Nl/min	2000 Nl/min	5000 Nl/min
Bar	PRESSIONE DI FUNZIONAMENTO *OPERATING PRESSURE* *BETRIEBSDRUCK* *PRESSION DE SERVICE* *PRESIÓN DE EJERCICIO* *PRESSÃO DE OPERAÇÃO*	Monostable Spring return	2 ÷ 10 bar			
		Monostable Pneumatic return	2 ÷ 10 bar			
		Monostable Spring pneumatic return	3 ÷ 10 bar			
		Bistable	1 ÷ 10 bar			
	TEMPERATURA *TEMPERATURE* *BETRIEBSTEMPERAUTUR* *TEMPÉRATURE DE TRAVAIL* *TEMPERATURA* *TEMPERATURA*	Low Temperature min	-	-40 °C	-	-
		min	-10 °C	-10 °C	-10 °C	-10 °C
		max	+60 °C	+60 °C	+60 °C	+60 °C
V	TENSIONE SOLENOIDE *SOLENOID VOLTAGE* *SPANNUNG DER MAGNETSPULEN* *TENSION DE LA BOBINE* *TENSIÓN SOLENOIDE* *TENSÃO DA SOLENOIDE*		24V DC - 12V DC - 24V AC - 110V AC - 220V AC			
W	POTENZA MINIMA *MINIMUM POWER* *MIN. LEISTUNG* *PUISSANCE MIN.* *POTÊNCIA MÍNIMA* *POTÊNCIA MÍNIMA*		2W - 3VA			
	COMANDO MANUALE *MANUAL CONTROL* *MANUELLE BETÄTIGUNG* *COMMANDE MANUELLE* *COMANDO MANUAL* *ACIONAMENTO MANUAL*		BISTABILE *BISTABLE* *BISTABIL* *BISTABLE* *BIESTABLE* *BIESTÁVEL*			
	COPPIA DI SERRAGGIO DELLA GHIERA SUL SOLENOIDE *TORQUE OF TIGHTENING THE NUT SOLENOID* *ANZUGSDREHMOMENT DER SPULENBEFESTIGUNGSMUTTER* *COUPLE DE SERRAGE DES VIS DE FIXATION DES BOBINES* *PAR DE APRIETE TUERCA SOBRE LA BOBINA* *TORQUE DE APERTO DA PORCA DA SOLENÓIDE*		0.6 Nm			

Materiali e Componenti (IT)

1 Corpo in alluminio anodizzato
2 Spola in alluminio nichelato chimicamente
3 Guarnizioni in NBR

Component Parts and Materials (GB)

1 Anodised aluminium body
2 Chemical nickel-plated spool
3 NBR seals

Komponenten und Materialien (DE)

1 Aluminiumgehäuse Eloxiert
2 Schieber Aus Aluminium, Chemisch Vernickelt
3 Dichtungen Aus NBR

Matériaux et Composants (FR)

1 Corps en aluminium anodisé
2 Tiroir en aluminium, nickelé chimique
3 Joints en NBR

Materiales y Componentes (ES)

1 Cuerpo en aluminio anodizado
2 Corredera en aluminio niquelado químicamente
3 Juntas en NBR

Materiais e Componentes (PT)

1 Corpo em alumínio anodizado
2 Carretel em alumínio niquelado quimicamente
3 Vedações em NBR

Tabella dei codici di ordinazione
Ordering codes
Bestellschlüssel
Code de commande
Tabla de codificación para pedidos
Tabela de codificação para compra

SERIE	Azionamento *Actuation* *Betätigung* *Actionnement* *Accionamiento* *Acionamento*	Riazionamento *Reactuation* *Rückstellung* *Rappel* *Reaccionamiento* *Retorno*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Temperatura *Temperature* *Betriebstemperautur* *Température De Travail* *Temperatura* *Temperatura*
0 1 V	S	4	3	N C	0 2	F

S = Solenoide
Solenoid
Magnetspule
Bobine
Solenoide
Solenóide

4 = Ritorno pneumatico
Pneumatic return
Pneumatisch zurückgestellt
Retour pneumatique
Retorno neumático
Retorno pneumático

5 = Ritorno pneumatico + molla (su richiesta)
Spring Pneumatic return (on request)
Feder Pneumatischer Rücklauf (auf anfrage)
Retour pneumatique à ressort (on demand)
Retorno neumático de resorte (a petición)
Retorno pneumático de mola (a pedido)

1 = Bistabile
Bistable
Bistabil
Bistable
Biestable
Biestável

0 = Monostabile con ritorno a molla
Monostable spring return
Monostabil mit Federrückstellung
Monostable à rappel par ressort
Monoestable con retorno muelle
Monoestável com retorno por mola

3 = 3/2
5 = 5/2
7 = 5/3

NO = Normalmente aperta
Normally open
Normalerweise offen
Normalement ouvert
Normalmente abierta
Normalmente aberta

NC = Normalmente chiusa
Normally closed
Normalerweise geschlossen
Normalement fermé
Normalmente cerrada
Normalmente fechada

CC = Centri chiusi
Center closed
Mittelstellung geschlossen
Centre fermé
Centros cerrados
Centro fechado

OC = Centri aperti
Center exhausted
Mittelstellung offen
Centre ouvert
Centros abiertos
Centro-aberto negativo

PC = Centri in pressioni
Center in pressurized
Mittelstellung unter Druck
Centre sous pression
Centros en presión
Centro aberto positivo

00 = Funzione non contemplata
Function not privided
Funktion steht nicht zur Verfügung
Fonction non disponible
Función no contemplada
Função não contemplada

02 = 1/8
03 = 1/4 → **F =** -40°C (Only size 1/4)
04 = 3/8
05 = 1/2

SOLENOIDI + CONNETTORI
SOLENOIDS + CONNECTOR
SPULEN + STECKER
BOBINES + CONNECTEURS
BOBINAS + CONECTORES
SOLENÓIDES + CONECTOR

VEDI PAG: 17.205/17.211
SEE PAGE: 17.205/17.211
SIEHE SEITE: 17.205/17.211
VOIR PAG: 17.205/17.211
VER PÁG: 17.205/17.211
VER PÁG: 17.205/17.211

3/2 Vie - *Ways - Wege - Voies - Vías - Vias*

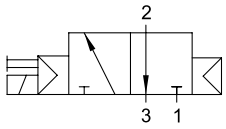
New

MONOSTABILE
MONOSTABLE
MONOSTABIL
MONOSTABLE
MONOESTABLE
MONOESTÁVEL

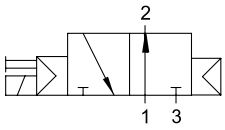


Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
01V S4 3 NC 02	3/2	NC	1/8	1
01V S4 3 NC 03	3/2	NC	1/4	1
01V S4 3 NO 02	3/2	NO	1/8	1
01V S4 3 NO 03	3/2	NO	1/4	1

Ritorno pneumatico - *Pneumatic return - Pneumatisch zurückgestellt - Retour pneumatique - Retorno neumático - Retorno pneumático*



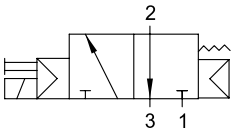
NC



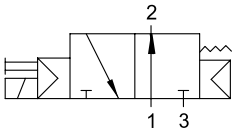
NO

Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
01V S5 3 NC 02	3/2	NC	1/8	1
01V S5 3 NC 03	3/2	NC	1/4	1
01V S5 3 NO 02	3/2	NO	1/8	1
01V S5 3 NO 03	3/2	NO	1/4	1

Ritorno pneumatico + molla - *Spring Pneumatic return - Pneumatische Rückstellung und Federrückstellung - Retour pneumatique à ressort - Retorno neumático de resorte - Retorno pneumático de mola*



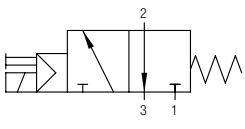
NC



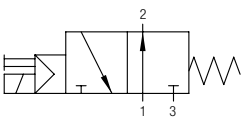
NO

Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Funzione *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
01V S0 3 NC 02	3/2	NC	1/8	1
01V S0 3 NC 03	3/2	NC	1/4	1
01V S0 3 NC 04	3/2	NC	3/8	1
01V S0 3 NC 05	3/2	NC	1/2	1
01V S0 3 NO 02	3/2	NO	1/8	1
01V S0 3 NO 03	3/2	NO	1/4	1
01V S0 3 NO 04	3/2	NO	3/8	1
01V S0 3 NO 05	3/2	NO	1/2	1

Monostabile con ritorno a molla - *Monostable spring return - Monostabil mit Federrückstellung - Monostable à rappel par ressort - Monoestable con retorno muelle - Monoestável com retorno por mola*

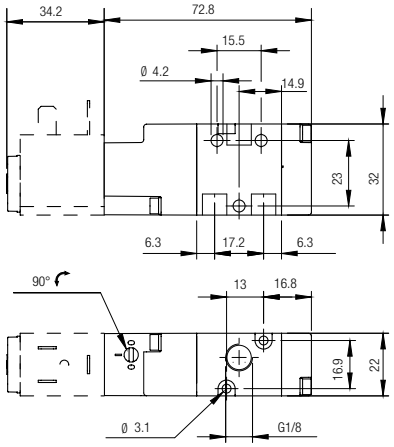


NC

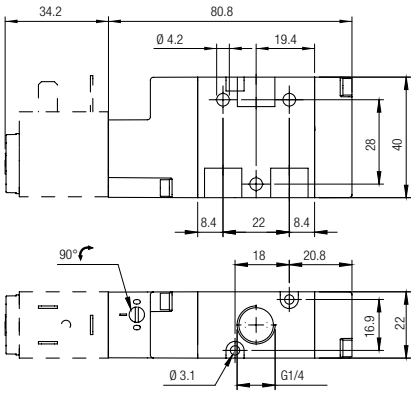


NO

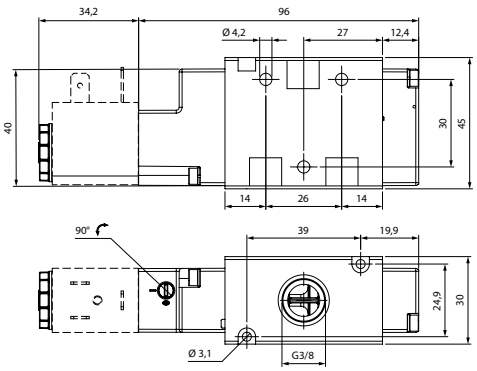
01V S4 3 NC 02 01V S5 3 NC 02 01V S0 3 NC 02
01V S4 3 NO 02 01V S5 3 NO 02 01V S0 3 NO 02



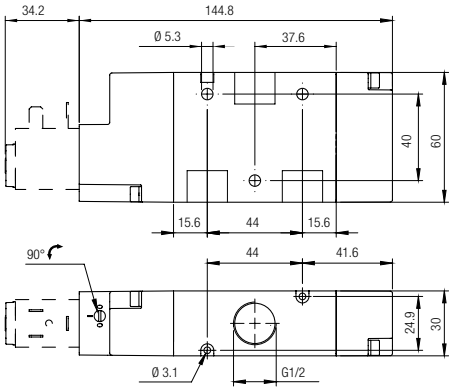
01V S4 3 NC 03 01V S5 3 NC 03 01V S0 3 NC 03
01V S4 3 NO 03 01V S5 3 NO 03 01V S0 3 NO 03



01V S0 3 NC 04 01V S0 3 NO 04



01V S0 3 NC 05 01V S0 3 NO 05



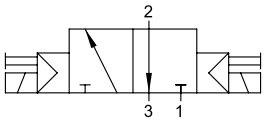
3/2 Vie *- Ways - Wege - Voies - Vías - Vias*

New

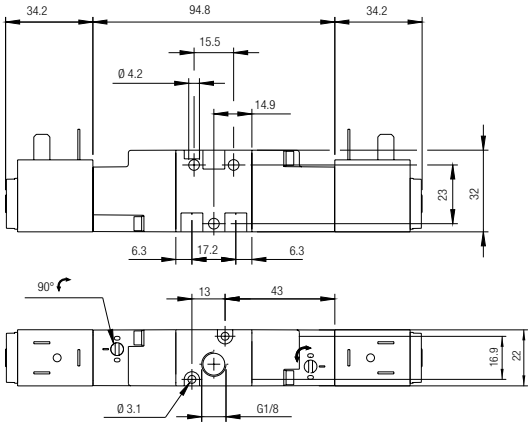
BISTABILE
TWO STABLE POSITIONS
BISTABIL
BISTABLE
BIESTABLE
BIESTÁVEL



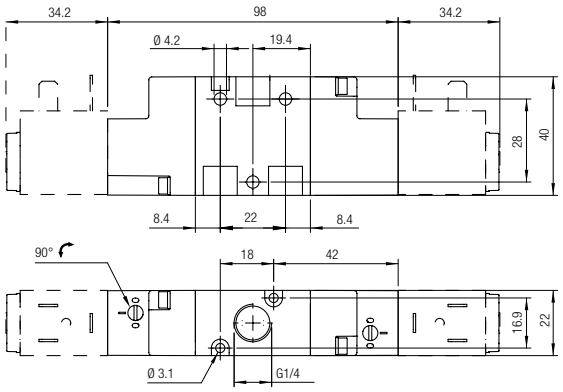
Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	**Vie** *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	**Misura** *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	**Pack.**
01V S1 3 00 02	3/2	1/8	1
01V S1 3 00 03	3/2	1/4	1
01V S1 3 00 04	3/2	3/8	1
01V S1 3 00 05	3/2	1/2	1



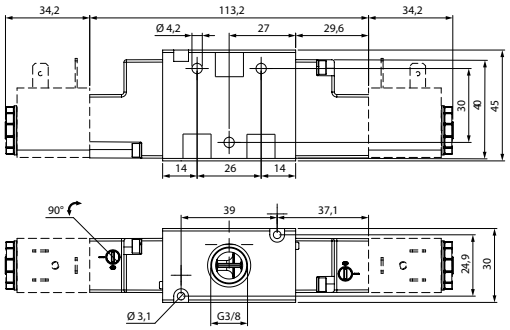
01V S1 3 00 02



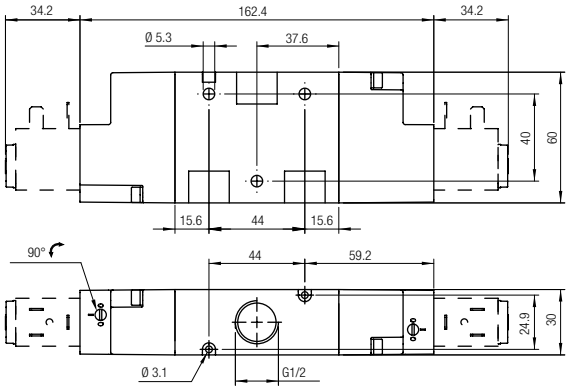
01V S1 3 00 03



01V S1 3 00 04



01V S1 3 00 05



5/2 Vie *- Ways - Wege - Voies - Vías - Vias*

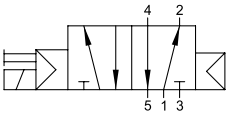
New

MONOSTABILE
MONOSTABLE
MONOSTABIL
MONOSTABLE
MONOESTABLE
MONOESTÁVEL



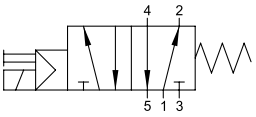
Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
01V S4 5 00 02	5/2	1/8	1
01V S4 5 00 03	5/2	1/4	1

Ritorno pneumatico - *Pneumatic return - Pneumatisch zurückgestellt - Retour pneumatique - Retorno neumático - Retorno pneumático*

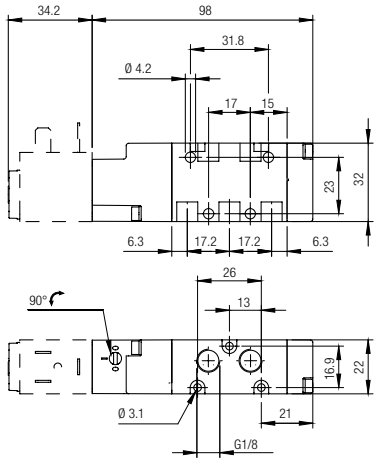


Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	Vie *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	Misura *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	Pack.
01V S0 5 00 02	5/2	1/8	1
01V S0 5 00 03	5/2	1/4	1
01V S0 5 00 04	5/2	3/8	1
01V S0 5 00 05	5/2	1/2	1

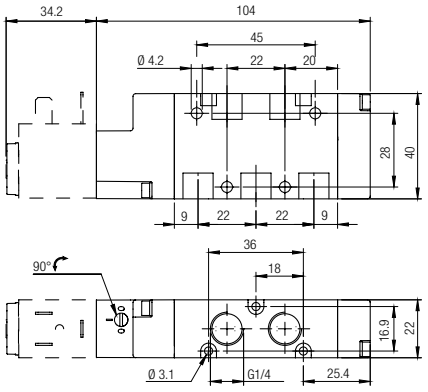
Monostabile con ritorno a molla - *Monostable spring return - Monostabil mit Federrückstellung - Monostable à rappel par ressort - Monoestable con retorno muelle - Monoestável com retorno por mola*



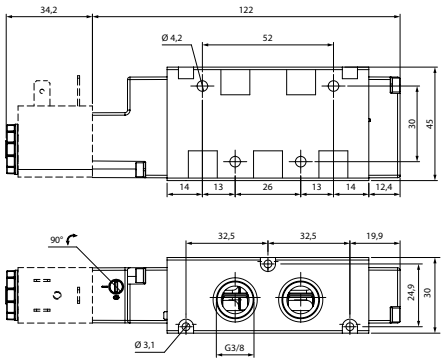
01V S4 5 00 02 01V S0 5 00 02



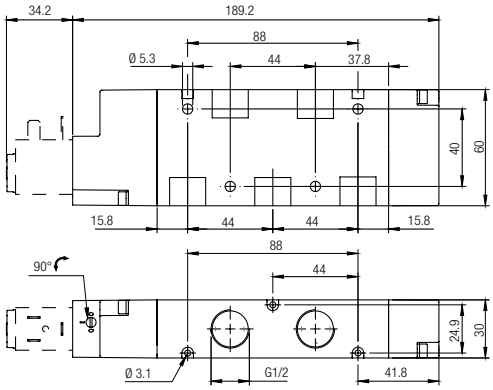
01V S4 5 00 03 01V S0 5 00 03



01V S0 5 00 04



01V S0 5 00 05



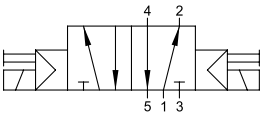
5/2 Vie *- Ways - Wege - Voies - Vías - Vias*

New

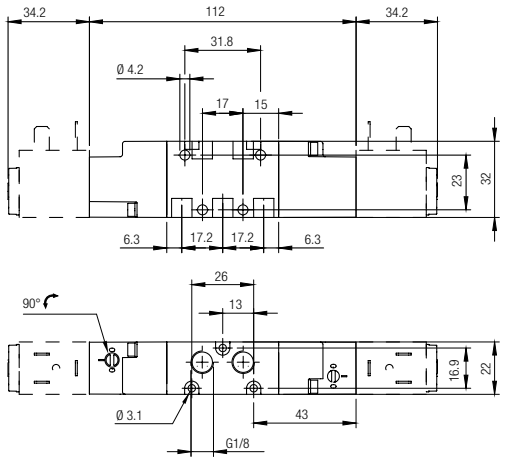
BISTABILE
TWO STABLE POSITIONS
BISTABIL
BISTABLE
BIESTABLE
BIESTÁVEL



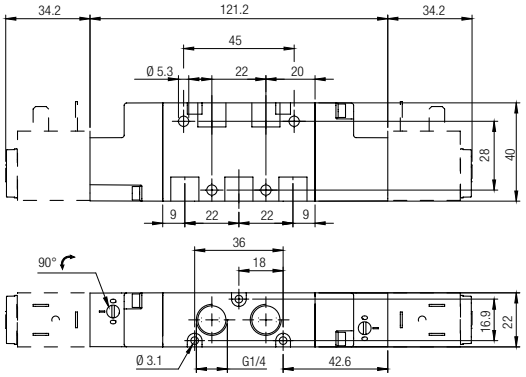
Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	**Vie** *Ways* *Wege* *Voies* *Vías* *Vias*	**Misura** *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	**Pack.**
01V S1 5 00 02	5/2	1/8	1
01V S1 5 00 03	5/2	1/4	1
01V S1 5 00 04	5/2	3/8	1
01V S1 5 00 05	5/2	1/2	1



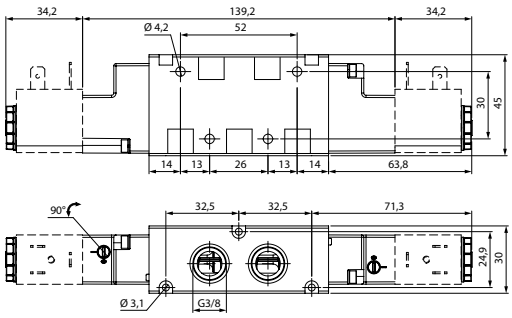
01V S1 5 00 02



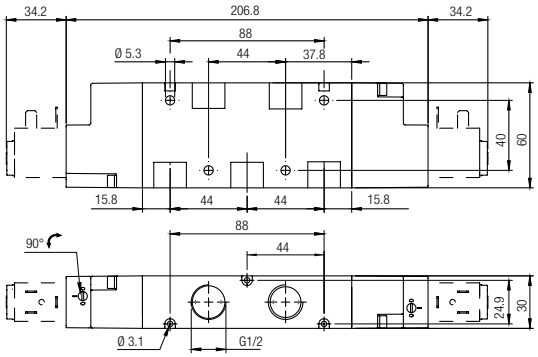
01V S1 5 00 03



01V S1 5 00 04



01V S1 5 00 05



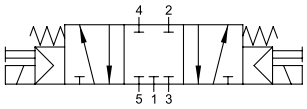
5/3 Vie *- Ways - Wege - Voies - Vías - Vias*

New

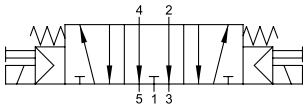
MONOSTABILE CON RITORNO A MOLLA
MONOSTABLE SPRING RETURN
MONOSTABIL MIT FEDERRÜCKSTELLUNG
MONOSTABLE À RAPPEL PAR RESSORT
MONOESTABLE CON RETORNO POR MUELLE
MONOESTÁVEL COM RETORNO POR MOLA



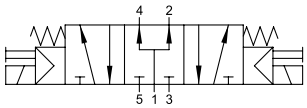
Codice *Code* *Nummer* *Code* *Código* *Código*	**Vie** *Ways* *Wege* *Voies* *Vias* *Vias*	**Funzione** *Function* *Funktion* *Fonction* *Función* *Funções*	**Misura** *Size* *Größe* *Dimension* *Medida* *Tamanho*	**Pack.**
01V S0 7 CC 02	5/3	CC	1/8	1
01V S0 7 CC 03	5/3	CC	1/4	1
01V S0 7 CC 04	5/3	CC	3/8	1
01V S0 7 CC 05	5/3	CC	1/2	1
01V S0 7 OC 02	5/3	OC	1/8	1
01V S0 7 OC 03	5/3	OC	1/4	1
01V S0 7 OC 04	5/3	OC	3/8	1
01V S0 7 OC 05	5/3	OC	1/2	1
01V S0 7 PC 02	5/3	PC	1/8	1
01V S0 7 PC 03	5/3	PC	1/4	1
01V S0 7 PC 04	5/3	PC	3/8	1
01V S0 7 PC 05	5/3	PC	1/2	1



CC

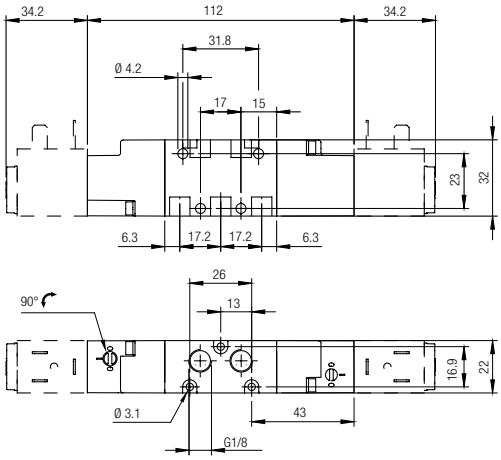


OC

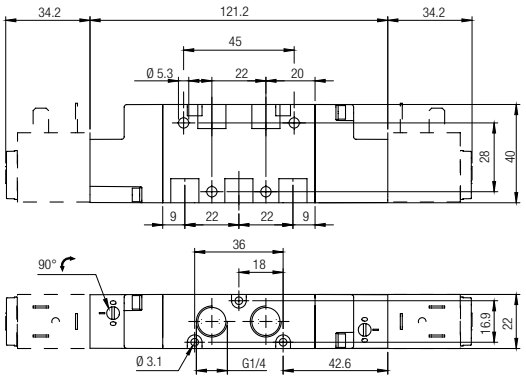


PC

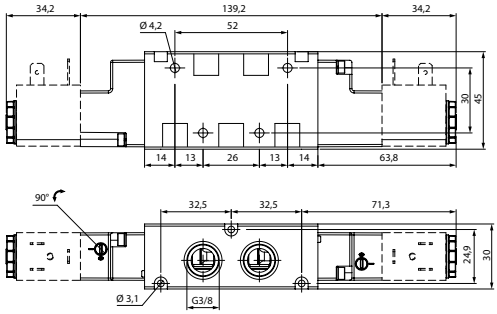
01V S0 7 CC 02 01V S0 7 OC 02 01V S0 7 PC 02



01V S0 7 CC 03 01V S0 7 OC 03 01V S0 7 PC 03



01V S0 7 CC 04 01V S0 7 OC 04 01V S0 7 PC 04



01V S0 7 CC 05 01V S0 7 OC 05 01V S0 7 PC 05

